

Следует отметить, что мотивированность некоторых значений и употреблений предлога *in*, например, значения способа действия, объективировать не представляется возможным.

Таким образом, основным механизмом образования многозначности предлога *in* является метафорический перенос пространственного значения; расширение способов употребления данного предлога происходит за счет идиоматизации предложной конструкции.

В. Дорошевич

СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НЕОЛОГИЗМОВ В СПОРТИВНОЙ СФЕРЕ

Известно, что наиболее важными и характерными чертами любого языка и его словарного состава являются движение и стремление к развитию за счет различных средств и ресурсов. Важными путями обогащения словарного состава языка являются заимствования, возникновение новых слов или появление новых значений слов. Немалый интерес в этом плане представляет новая лексика спортивного дискурса.

Неологизмами называют слова или фразеологические обороты, входящие в язык в связи с ростом культуры и техники, развитием или изменением в общественных отношениях (И. Р. Гальперин). Источником для отбора 50 неологизмов, связанных со спортивной тематикой, послужил электронный словарь новой лексики «Word Spy». В ходе анализа лексического материала были выделены 5 семантических групп.

Группа «Sport activities» ‘спортивные занятия’ предполагает ряд занятий, связанных с особенностями физической подготовки и любительским спортом, а также, понятия, затрагивающие спортивный интерес у людей по отношению к той или иной деятельности: *hubby-wife* ‘in a two-person team, to produce a positive result by having one team member perform well when the other member does not’; *racecation* ‘a trip that combines participating in a race’.

В группу «Kinds of sport» ‘виды спорта’ были включены термины, охватывающие различные виды спорта и их характеристики: *client golf* ‘golf played at a lower level to avoid defeating a business client’; *silent soccer* ‘a form of soccer in which spectators are not allowed to yell, cheer, or coach from the sidelines’.

Группа «Physical condition» ‘физическое состояние’ отображает функциональные возможности организма человека и его физическую работоспособность: *bio-banding* ‘the grouping of young athletes into teams or leagues based on physical maturity rather than age’; *sufferfest* ‘a period of extreme suffering or discomfort brought on by intense physical exertion’.

Группа «Names of sportsmen» ‘названия спортсменов’ включает в себя наименования атлетов: *traceur* ‘a person who practices the sport of parkour’; *grays on trays* ‘older adult snowboarders’.

Группа «Miscellaneous» ‘разное’ описывает явления, связанные с темой дисквалификации, спортивных приспособлений, а также включает в себя абстрактные понятия: *technology doping* ‘the use of technology to improve sports equipment in a way that gives an athlete an unfair or illegal competitive advantage’; *cereal box* ‘substandard head protection, particularly a poor quality hockey helmet’.

Таким образом, в ходе анализа выяснилось, что группа «Sport activities» является доминирующей. Это еще раз подтверждает тот факт, что, изучая закономерности в сфере актуальных и востребованных подсистем языка спорта, можно получить представления о современном состоянии языка в целом.

С. Дулевич

НАИМЕНОВАНИЯ ВНУТРЕННИХ ОРГАНОВ ЧЕЛОВЕКА В НЕМЕЦКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

Современный этап лингвистических исследований характеризуется интересом к вторичным явлениям в языке и тем самым к субъективному фактору в языке и его креативному потенциалу. Этим определяется **актуальность** данного исследования. Что касается тела человека, то выполненные исследования на материале немецкого языка были посвящены в первую очередь «внешним» частям тела типа рук, ног, головы, плеч, глаз и под. Этот факт предопределяет новизну исследования.

На первом этапе исследования из словаря «Dornseiff. Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen» были отобраны 28 наименований внутренних органов в немецком языке, например: *die Bauchspeicheldrüse* ‘поджелудочная железа’, *der Darm* ‘кишка’, *die Gallenblase* ‘желчный пузырь’, *die Harnblase* ‘мочевой пузырь’, *das Herz* ‘сердце’, *das Hirn* ‘мозг’, *die Leber* ‘печень’, *die Lunge* ‘легкое’, *der Magen* ‘желудок’, *die Milz* ‘селезенка’, *die Niere* ‘почка’, *die Zunge* ‘язык’ и др.

На следующем этапе исследования из фразеологических словарей «Lexikon der sprichwörtlichen Redesanten» и «Duden. Redewendungen» были отобраны 194 фразеологические единицы (далее – ФЕ) с выявленными наименованиями внутренних органов человека. Из всех отобранных наименований в немецком языке фразеологически активны всего 9, что составляет 32 % от общего количества наименований внутренних органов человека, например: *das Herz* (*viel Herz haben* ‘иметь большое сердце’), *die Leber* (*j-n. hat etwas auf der Leber* ‘кого-то мучает совесть’), *der Magen* (*der Magen hängt j-m. bis auf die Füße* ‘быть очень голодным’).

Наиболее фразеологически активными являются наименования: *das Herz* – 94 ФЕ, 48 % от общего количества; *die Zunge* (*etwas auf der Zunge haben* ‘быть готовым сказать, произнести что-то’) – 42 ФЕ, 22 % от общего количества.

К наименее фразеологически активным наименованиям относятся следующие: *die Drüse* – 3 ФЕ, 1% от общего количества; *die Lunge* (*sich die Lunge aus dem Hals rennen* ‘бежать до изнеможения’), *die Niere* (*j-m. an (auf)*